



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 18 octobre 2016

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Denny Richard, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Jean Goguen, directeur de l'aménagement, CSRK**
- Armin Arend, promoteur**
- Marc Robichaud, résidant**
- Chanie Savoie, résidante**
- Lise Hébert, résidante**
- George Hébert, résidant**
- Ronald LeBlanc, résidant**
- Rachel LeBlanc, résidante**
- Lise Arsenault**
- Karl Bard**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes ainsi qu'aux membres du conseil et du personnel.

2. Adoption de l'ordre du jour.

16-175 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbaux de la réunion du 20 septembre 2016(ordinaire) et du 4 octobre 2016(extraordinaire).

16-176 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte les procès-verbaux de la réunion du 20 septembre 2016(ordinaire) et du 4 octobre 2016(extraordinaire) tels que présentés.

ADOPTÉE

5. Correspondances

Ministère du Développement social – Lettre concernant la Semaine du mieux-être au Nouveau-Brunswick.

Arbre de l'espoir – Demande d'appuyer la campagne de l'Arbre de l'espoir.

Manoir Saint-Jean-Baptiste – Invitation à la journée du lancement des festivités pour le 40^e anniversaire du Manoir le jeudi 1^{er} décembre 2016.

CDR-ACADIE – Invitation à leur 12^e assemblée générale annuelle qui aura lieu les 17 et 18 novembre prochain au Centre Multifonctionnel de Shediac.

Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes – Demande de les aider à convaincre le comité parlementaire de ne pas recommander d'autres compressions à Postes Canada.

Interventions publiques.

Monsieur Marc Robichaud fait part qu'il a fait plusieurs plaintes à la municipalité concernant les chiens dangereux près de sa résidence. Il souligne que les chiens en question ont mordu trois personnes jusqu'à présent.

Le directeur général indique que suite à plusieurs plaintes de différentes personnes sur les chiens dangereux, il y a un point plus tard sur l'ordre du jour pour nommer une personne responsable d'adresser les problèmes de chiens.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. États financiers.

La trésorière Emilie Doiron Gaudet présente les rapports financiers pour le compte Général jusqu'au 30 septembre 2016.

b. Demande Commission de services régionaux de Kent - résolution pour la mise en œuvre du plan maître en loisirs - budget 2017.

16-177 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

ATTENDU QUE le conseil d'administration de la CSR de Kent souhaite aller de l'avant avec la mise en œuvre du plan maître en loisirs en ayant recommandé la somme de 25 000\$ au budget de la CSR de Kent pour 2017,

ATTENDU QUE le ministère du Tourisme, patrimoine et culture démontre toujours l'intérêt de financer à 75% les coûts de salaires d'une personne qui s'assurera de la mise en œuvre du plan maître en loisirs,

ATTENDU QUE la répartition des coûts pour la partie que la CSR doit couvrir est basée à 50% sur l'assiette fiscale de la communauté et 50% sur la population de la communauté,

ATTENDU QUE l'adoption du plan maître en loisirs est prévue pour l'hiver 2017,

ATTENDU QUE le plan maître en loisirs sera un outil indispensable au développement et le maintien des infrastructures et programmes de loisirs, sports et culture dans la région de Kent,

Il est donc résolu que la municipalité de Bouctouche contribue la somme de 2 243\$ ce qui représente sa partie de la contribution pour la mise en œuvre du plan maître en loisirs et qu'une copie de cette résolution soit envoyée au CA de la CSR de Kent pour confirmer la participation de la municipalité au projet de mise en œuvre du plan maître.

ADOPTÉE

c. Département d'aménagement de Kent.

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2016			2015		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	2,000.00 \$	25.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	455,000.00 \$	1,365.00 \$	3	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	312,000.00 \$	995.00 \$	5	0.00 \$	0.00 \$	0
Mai	1,172,000.00 \$	3,575.00 \$	11	633,800.00 \$	1,891.00 \$	7
Juin	322,000.00 \$	1,070.00 \$	8	513,000.00 \$	1,625.00 \$	11
Juillet	5,000.00 \$	25.00 \$	1	52,000.00 \$	245.00 \$	8
Août	1,210,000.00 \$	3,620.00 \$	5	424,000.00 \$	1,310.00 \$	5
Septembre	798,000.00 \$	2,395.00 \$	4	560,000.00 \$	1,670.00 \$	5
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	435,000.00 \$	1,305.00 \$	3
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	25,000.00 \$	70.00 \$	1
			0			
Total	4,276,000.00 \$	13,070.00 \$	38	2,647,800.00 \$	8,141.00 \$	41

d. Présentation développement potentiel - avenue des Vétérans.

Monsieur Armin Arend, promoteur du développement potentiel sur l'avenue des Vétérans, fait une présentation de sa vision pour ce développement futur.

Le directeur général fait part que suite au concept de Monsieur Arend, un total de 16 500 pieds carrés de terrain lui sera vendu par phase pour un montant total de 125 000\$.

16-178 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on donne l'autorisation au directeur général de faire les démarches avec l'avocat de la municipalité pour préparer un contrat de ventes pour les lots sur l'avenue des Vétérans qui seront arpentés par la municipalité.

ADOPTÉE

e. Demande - Habitat pour l'humanité - lettre de soutien de la municipalité.

Le directeur général explique que l'organisme Habitat pour l'humanité est dans le processus d'acheter et de rénover la propriété située au 30 avenue Champlain appartenue par le gouvernement fédéral (GRC). Ils ont besoin d'une lettre d'appui de la municipalité pour les aider dans leurs démarches d'achat.

16-179 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on envoie une lettre de soutien à l'organisme Habitat pour l'humanité pour leur projet d'achat de la propriété située au 30 avenue Champlain qui permettra de donner un logement à une famille à faible revenu.

ADOPTÉE

f. Carte de Noël 2016.

16-180 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse faire un dessin du Parc des vétérans pour mettre sur la carte de Noël 2016.

ADOPTÉE

g. Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

16-181 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

a. **Rapport du chef pompier pour le mois de septembre 2016.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2016	2015
Janvier	4	7
Février	7	12
Mars	12	12
Avril	7	11
Mai	8	13
Juin	11	3
Juillet	6	14
Août	80	18
Septembre	11	12
Octobre	0	8
Novembre	0	7
Décembre	0	4
Total:	146	121

b. **Révision de l'arrêté sur le contrôle des animaux.**

Le directeur général souligne qu'un nouvel arrêté sur le contrôle des animaux est en train d'être préparé et devrait être prêt pour révision et adoption d'ici la prochaine réunion du conseil municipal.

c. **Nomination - personne responsable du contrôle des animaux.**

16-182 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que Pauline Cormier soit nommée pour assurer l'exécution de l'arrêté sur le contrôle des animaux de la Ville de Bouctouche.

ADOPTÉE

d. **Vente - camion de pompiers 1979.**

16-183 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on mette le camion de pompiers 1979 à vendre selon les recommandations du prévôt des incendies pour le prix minimum de vente.

ADOPTÉE

- e. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

16-184 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

- 8. **Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

- a. **Mise à jour.**

Le conseiller Poirier fait part que le projet de la rue Le Pays est terminé et que les enseignes ont été placées. Le directeur général indique qu'ils sont en train de terminer le deuxième ponceau sur la rue Évangéline et qu'au début novembre la rue devrait être ouverte à la circulation. Aussi, le directeur général informe le conseil que le pont de la Petite Rivière de Bouctouche sera fermé d'ici un mois et les travaux pour le remplacer seront d'une période de trois ans.

- b. **Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

16-185 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2016.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2016	2016	2016	2015	2015	2015
Janvier	23,388.31 \$	48,927.96 \$	72,316.27 \$	17,374.94 \$	58,734.48 \$	76,109.42 \$
Février	30,968.16 \$	61,342.35 \$	92,310.51 \$	23,359.77 \$	43,158.23 \$	66,518.00 \$
Mars	93,978.60 \$	156,818.93 \$	250,797.53 \$	74,195.83 \$	133,938.41 \$	208,134.24 \$
Avril	18,410.85 \$	30,903.54 \$	49,314.39 \$	20,583.68 \$	32,865.59 \$	53,449.27 \$
Mai	2,717.02 \$	6,023.18 \$	8,740.20 \$	6,350.17 \$	11,968.20 \$	18,318.37 \$
Juin	4,370.45 \$	7,631.38 \$	12,001.83 \$	4,747.77 \$	7,802.26 \$	12,550.03 \$
Juillet	298.14 \$	1,753.29 \$	2,051.43 \$	4,050.14 \$	5,087.30 \$	9,137.44 \$
Août	5,529.40 \$	10,784.84 \$	16,314.24 \$	4,957.41 \$	5,434.17 \$	10,391.58 \$
Septembre	340.81 \$	1,757.31 \$	2,098.12 \$	5,216.82 \$	8,851.18 \$	14,068.00 \$
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	13,507.81 \$	18,118.65 \$	31,626.46 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	3,962.82 \$	3,306.15 \$	7,268.97 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	2,232.27 \$	11,403.62 \$	13,635.89 \$
Total	180,001.74 \$	325,942.78 \$	505,944.52 \$	180,539.43 \$	340,668.24 \$	521,207.67 \$

b. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Bouctouche		St-Antoine	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Janvier	39.91	39.96	47.67	56.97	32.97	30.18
Février	42.51	37.05	43.52	59.25	36.47	31.82
Mars	38.98	37.57	53.57	68.07	27.89	31.94
Avril	49.38	50.17	72.36	60.00	32.18	29.12
Mai	41.30	46.96	90.81	151.29	66.50	68.86
Juin	45.44	39.02	44.84	99.04	41.58	37.93
Juillet	37.40	43.28	50.93	91.13	43.78	30.05
Août	38.28	39.43	67.52	86.16	40.00	36.94
Septembre	44.15	40.81	53.21	87.48	33.34	28.07
Octobre	0.00	46.65	0.00	123.80	0.00	63.66
Novembre	0.00	42.00	0.00	79.39	0.00	45.24
Décembre	0.00	44.05	0.00	57.30	0.00	32.35
Total:	377.35	506.95	524.43	1019.88	354.71	466.16

Le conseiller Mike LeBlanc souligne son désappointement envers le fait que la réunion mensuelle du Comité des déchets solides a eu lieu jeudi dernier même si les municipalités étaient au Congrès annuel de l'AFMNB.

c. Mise à jour.

La maire suppléante mentionne le succès de l'activité Chasse à l'As « Chase The Ace » et indique qu'ils ont fait un montant d'au-dessus de 600 000\$ pour les deux charités. Aussi, elle souligne que la Chambre de Commerce de Bouctouche va agrandir son territoire.

- d. **Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.**

16-186 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

10. **Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.**

- a. **La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.**

Le conseiller Poirier indique que l'Assemblée annuelle de la Bibliothèque publique Gérald-Leblanc va avoir lieu ce jeudi.

- b. **Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.**

1. **Ouverture du Forum - saison 2016-2017.**

Le directeur général fait part que suite à des réparations mineures au Forum, il est maintenant possible de l'opérer pour une autre saison. Il recommande pour minimiser les dépenses d'avoir des employés à temps partiel au Forum, et ce, seulement lorsque la glace sera louée.

16-187 : RAYMOND POIRIER / PAULINE HÉBERT

que le Forum soit ouvert pour une autre saison, soit 2016-2017 à partir de la mi-novembre 2016.

ADOPTÉE

2. **Demande - Alice Allain - permission d'ouvrir cantine du Forum.**

Ce point est remis à une réunion ultérieure pour donner le temps au département des finances d'établir la faisabilité d'ouvrir la cantine du Forum avec les employé(e)s municipaux.

3. Demande - Association Hockey Mineur Bouctouche / Ste-Anne - espace dans l'aréna du Centre J. K. Irving.

16-188 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on accepte de donner un espace dans l'aréna du Centre J. K. Irving à l'Association Hockey Mineur Bouctouche / Ste-Anne afin de leur permettre de ranger leurs bandes portatives. Il est à noter que l'Association est responsable de placer et de ranger les bandes après chaque utilisation sans que ceci engendre des délais au niveau du nettoyage de la glace (« flooding ») et le temps de glace des utilisateurs.

ADOPTÉE

4. Mise à jour du directeur des loisirs.

Le conseiller Mike LeBlanc lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, indiquant que l'événement de la Chasse à l'As « Chase The Ace » qui a eu lieu au Centre J. K. Irving a été un succès et que les organisateurs ne pouvaient pas en dire assez des efforts des employés de la municipalité pour les accommoder.

Il fait part que les travaux nécessaires avec AEM et Moncton Plumbing ont été faits pour vérifier la possibilité d'une fuite de méthanol dans la bâtisse et que tout s'est bien déroulé. Les employés suivent maintenant de près tous les manomètres « pressure gauges » et les réservoirs « tanks » de méthanol pour voir ce qu'ils font tous les jours. Jusqu'à date, tout semble très bien allé et il n'y a pas beaucoup de changement.

Il souligne que la compagnie Cleaners on the Move est venue laver les tapis de la Salle Guy A. Richard ainsi que cirer les planchers des bureaux vacants au premier et deuxième étages. Il ajoute qu'ils ont fait du très beau travail et qu'ils vont venir laver les fenêtres à la fin de cette semaine.

En terminant, il mentionne que le matériel est commandé pour faire les travaux dans la Salle de conditionnement physique et qu'il attend une réponse de Dover Insulators pour savoir quand ils seront prêts à venir faire les travaux.

c. Développement d'une politique culturelle municipale.

Le directeur général recommande de former un comité pour continuer le travail sur le développement d'une politique culturelle municipale.

16-189 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse les démarches avec la Société culturelle Kent-Sud pour le développement d'une politique culturelle municipale.

ADOPTÉE

d. Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

16-190 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.

Aucune décision n'est nécessaire.

12. Affaires nouvelles.

Le conseiller Oscar LeBlanc fait part qu'ils attendent le monument LAV III ainsi que le monument des vétérans pour mettre dans le Parc des vétérans.

Le maire félicite le conseiller LeBlanc et les membres du Comité du Parc des vétérans pour tout leur travail envers ce projet.

13. Levée de l'assemblée.

16-191 : PAULINE HÉBERT / RAYMOND POIRIER

pour la levée de l'assemblée à 20h30.

ADOPTÉE